

DUCEPPE

Vol au-dessus d'un nid de coucou

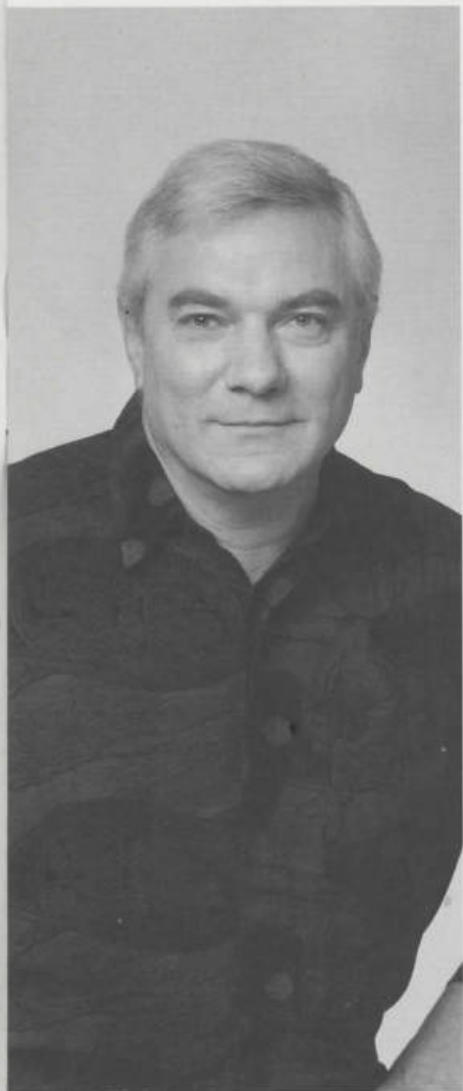


Revue théâtre saison 90-91 N° 5
Avril
Publié 5 fois l'an



**7 jours sur 7,
l'actualité
on en fait
votre affaire.**

CJMS 128
RADIO AM STÉRÉO
AU RÉSEAU RADIOMUTUEL



PETITE FABLE TERRIFIANTE

Le monde se divise en deux catégories : les lapins et les loups. Les loups sont forts et puissants; de par leur nature, ils dominent les lapins. Mais les lapins ne sont pas fous; ils savent qu'un lapin ne gagne jamais à affronter un loup.

Par contre, les loups savent la faiblesse des lapins. Ils savent que lorsqu'on est un loup on peut dominer et terroriser un lapin sans aucune difficulté. Il suffit de faire le loup à fond. Et de veiller à ce que les lapins ne puissent jamais se changer en loups. Comment?

On repère les lapins dangereux, on les enferme en leur disant que c'est pour leur bien, et avec une griffe de loup bien acérée, on leur "gratte le subconscient". Et au moindre signe d'insoumission, on prive les lapins de carottes, on leur rationne la laitue. Si ça ne suffit pas, on les passe à la "centrale électrique", à la "machine à brouillard" jusqu'à ce qu'ils redeviennent des lapins obéissants. Sinon, on fait un trou dans la tête du lapin et on lui enlève même l'idée qu'il est un lapin. Et les lapins enfermés dans la cage sont unanimes : la résistance des lapins est vouée à l'échec.

"Peut-être", répond le lapin McMurphy, "mais moi au moins, j'aurai essayé".

Moralité : Et c'est depuis ce jour que les lapins rêvent d'avoir des ailes.

A tous, une excellente soirée.


Michel Dumont

**DES IDÉES ET DES SOLUTIONS CHOISIES
POUR ENRICHIR VOS ÉPARGNES**

*Au Trust Général, c'est en nous plaçant à l'écoute
de vos besoins que nous avons développé
des solutions d'épargne pratiques et avantageuses,
des solutions qui reflètent bien la valeur
que nous accordons à vos placements.*



TRUST GÉNÉRAL



**"Nous naissons tous fous,
quelques-uns le demeurent".**

(Samuel Beckett)

Ce qui m'a d'abord frappé dans le roman de Ken Kesey, "Vol au-dessus d'un nid de coucou", c'est l'importance accordée au personnage du chef Bromden, cet indien puissant comme une montagne mais, aussi fragile intérieurement qu'un enfant de cinq ans, qui nous aide à franchir les limites de son mutisme pour mieux nous faire comprendre l'inexplicable. Le regard impitoyable que pose ce personnage sur cette société malade, avide de traitements-chocs et de doses massives de tranquillisants, nous démontre que la répression n'est pas seulement le lot des pays totalitaires mais, qu'elle peut s'exercer sournoisement dans nos sociétés dites démocratiques, au nom de la morale et de la discipline.

Dans un monde ravagé par une guerre qui n'en finissait plus de finir, le personnage de Randle McMurphy a eu l'effet d'une bombe à retardement par sa délinquance, son ambition démesurée, sa soif de liberté; il allait avoir pour adversaire, une femme. Une femme supérieurement intelligente mais, handicapée émotionnellement. Ce combat des chefs n'est pas sans rappeler celui que viennent de se livrer sur la scène mondiale le président Bush et Saddam Hussein : gagner à tout prix même si des innocents doivent payer de leur vie pour que le plus fort gagne.

Ce sera le sort réservé à Billy, fragile, vulnérable, qui nourrissait son secret d'enfant mal aimé comme d'autres engraisent leurs bégonias au printemps.

Seul l'indien, véritable oie de tête de ce vol d'oiseaux sauvages, échappera aux fusils cracheurs de feu et renouera avec ce qui semble être la seule solution de survie : courir nu-pieds dans les bois, une odeur d'humus dans les narines, la tête libre et le coeur vidangé de son mauvais sang.

Lorraine Pintal, metteure en scène

FOLIE ET ENFERMEMENT

On n'a pas toujours enfermé les malades mentaux. Nous sommes, en fait, la première civilisation à le faire et nous ne le faisons que depuis trois cents ans à peine, depuis le moment où, historiquement, la Raison a définitivement remplacé la Foi. Au Moyen Age, l'âge de la Foi, on pourchassait les hérétiques et les sorcières, ceux qui contrevenaient à la religion, et on laissait tranquille les fous.

Aujourd'hui, dans notre société fondée sur la raison, ce sont ceux que l'on perçoit comme "déraisonnables" qui sont dangereux et que l'on souhaite enfermer. De nos jours, il n'y a plus d'hérétiques, tout simplement parce que c'était le pouvoir d'alors, fondé sur la foi religieuse, qui les créait. Aujourd'hui, le pouvoir s'appuie sur la raison et ne cesse de "fabriquer" des fous. Car la folie (qu'il ne faut pas confondre avec la déficience mentale) est une forme radicale de défense que l'individu développe contre les pressions de la société.

Les hôpitaux psychiatriques tiennent souvent de la prison : l'objectif de ces institutions n'est pas tant le bien des malades que la tranquillité et la bonne conscience de la société. Les Etats totalitaires ont poussé cette logique à fond et les asiles d'URSS, avant la perestroïka, étaient remplis de gens dont la seule folie était de s'opposer aux politiques de l'Etat...

Cette façon de penser a conduit à toutes sortes d'abus. Avec deux ou trois signatures, des maris ont fait enfermer leurs épouses à vie, des parents dont l'enfant était homosexuel ont fait la même chose... Les patients des hôpitaux psychiatriques ont été utilisés comme des cobayes humains : pendant les années cinquante, ici même à Montréal, au Allan Memorial, un certain docteur Cameron a fait sur ses patients des expériences terrifiantes avec des drogues hallucinogènes pour le compte de la CIA.

Dans *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, on peut voir jusqu'où l'institution psychiatrique a pu aller à l'apogée de sa puissance. Cette période a vu naître deux formes horribles de traitement : l'électrochoc et la lobotomie. La lobotomie, une opération atroce qui consiste à trancher des fibres nerveuses à l'intérieur du cerveau, a été mise au point en 1935 par le psychiatre portugais Egas Moniz (ce qui lui a valu un prix Nobel). Quant à l'électrochoc, il a été inventé en 1938 par l'Italien Ugo Cerletti qui en avait eu l'idée en voyant comment on tuait les porcs aux abattoirs centraux de Rome... si les électrochocs sont encore pratiqués, quoiqu'avec parcimonie, la lobotomie, elle, a heureusement pratiquement disparu.

Tout pouvoir a besoin de désigner un ennemi pour se justifier. Or, dans notre société, les malades mentaux sont en train de devenir une cible privilégiée; des oeuvres à succès comme le film *Le Silence des agneaux* ou la controverse autour du roman de Bret Easton Ellis *American Psycho* indiquent avec clarté que, dans l'imaginaire nord-américain, les psychopathes ont remplacé les Soviétiques dans le rôle du Grand Méchant Loup. La folie nous dépasse et nous désespère car elle met en lumière les échecs de notre façon de vivre.

UNE PIÈCE, DEUX AUTEURS

La pièce *Vol au-dessus d'un nid de coucou* est l'oeuvre de deux personnalités on ne peut plus opposées. Ken Kesey, l'auteur du roman, est un précurseur du mouvement hippie, un des papes de la contre-culture des années soixante, et Dale Wasserman, celui qui en a fait l'adaptation théâtrale, est un homme de showbusiness.

En 1962, Ken Kesey est devenu célèbre du jour au lendemain en publiant *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, son premier roman. Il n'avait que vingt-sept ans. Son livre était nourri de deux expériences : pour payer ses études, il avait travaillé dans un hôpital psychiatrique et, de plus, il avait servi de cobaye pour tester un produit que l'on pensait alors utiliser comme médicament : le LSD. Pendant l'été 1964, Kesey et des compagnons se baptisent les "Merry Pranksters" (les "Joyeux Farceurs") et traversent les Etats-Unis à bord d'un vieil autobus scolaire, répandant la bonne nouvelle de la libération de l'esprit par les drogues hallucinogènes; alors que l'Amérique s'embourbe au Viêt-Nam, la contre-culture vient de trouver son prophète. Cette même année, paraît un second roman, *Sometimes a Great Nation*, puis, mis à part de nombreux articles, c'est le silence jusqu'à l'an dernier, alors qu'il publie *Further Inquiry*, sa version de l'épopée des Merry Pranksters.

Dale Wasserman, lui, est davantage un homme de spectacle qu'un homme de théâtre au sens strict du terme; auteur d'une cinquantaine de scénarios de cinéma (dont celui de *Cléopâtre* de Mankiewicz avec Taylor et Burton) et de scripts pour la télévision, c'est pourtant la scène qui établit sa réputation lorsqu'il adapte pour le théâtre *Vol au-dessus d'un nid de coucou* en 1963. Deux ans plus tard, son texte pour la comédie musicale *Man of the Mancha* lui vaut d'être l'auteur du quatrième plus grand succès de l'histoire de Broadway.



VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU

de Dale Wasserman
d'après le roman de Ken Kesey

Mise en scène de Lorraine Pintal
Traduction de Benoît Girard

Distribution:

Garde Bennett
Randle McMurphy
Le chef Bromden
Dale Harding
Cheswick
Martini
Billy Libby
Scanlon
Garde Flynn
Aide-infirmier Warren
Aide-infirmier Williams
Ruckly
Colonel Materson
Ellis
Sefelt
Le gardien Turkle
Candy Starr
Docteur Spivey
Sandra

Louise Marleau
Gildor Roy
Jacques Godin
Benoît Girard
Normand Lévesque
Jean-Pierre Chartrand
Martin Drainville
Guy Mignault
Marie Michaud
J.A. Robert Paquette
Widemir Normil
Yvon Bilodeau
Jean Archambault
Jean-François Casabonne
Thomas Graton
Louis De Santis
Annette Garant
Michel Laperrière
Brigitte Poupart

Décor
Costumes
assisté de
Eclairages
Accessoires
Musique
Assistance à la mise en scène
et direction de plateau

Danièle Lévesque
François Barbeau
Anne Duceppe
Luc Prairie
Normand Blais
Pierre Moreau

Daniel Landry

Il y aura un entracte de 20 minutes

Le quotidien La Presse et la station radiophonique C.J.M.S. s'associent à la Compagnie Jean Duceppe pour la présentation des cinq productions de la saison 1990-1991.



Équipe de production:

Directeur technique	Yves Duceppe
Attaché de presse	Jean-François Limoges
Décor	Les réalisations N.G.L. Inc.
chef d'atelier menuisiers	Pierre Lachance Olivier Gascon, Guillaume Durand, Raynald Lepage, Christiane Duford, François Parent, René Bolduc, Jean-Marie Gardien, Eugène Dufresne, Martin Blais, Jean-Claude Richard, Michel Granger, Denis Plante, David Gaudreault
Costumes	
coupe féminine	Christine Neuss de l'Atelier B.J.L. Inc.
patine	Murielle Blouin
équipe d'atelier	Luisa Ferrian et Lan Tram
Maquillage	Jacques Lafleur
assisté de	Charles Tremblay et Jean Chalifour
Perruques	Donna Gliddon
Coiffures	Carol Gagné
Affiche	Jean-Claude Pépin
Photos	François Brunelle

Équipe de scène:

Chef machiniste	Mario Dugré
Electricien	Daniel Desjardins
Sonorisateur	Richard Soly
Accessoiriste	John Robindaine
Habilleuse	Pierrette Charron

Nous remercions pour leur collaboration:

Infranor Canada Inc.

Dr Yves Quenneville

L'administration de l'Hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine

Claude Senesac, Hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine

Dr Grunberg, Hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine

Garde Ginette Rozon, Hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine

Garde Marthe Arsenault, Hôpital Louis-Hippolyte Lafontaine

M. Denis McDonald, Société de la Place des Arts

M. Gilles Lefebvre, Société Industrielle de Sécurité (SIS) Inc.

Mme Louise Gagnon

M. Claude Lalonde, Université du Québec à Montréal

Mme Cécile Couture-Gervais, Hôpital Notre-Dame

Mme Monique Paquet, Hôpital St-Luc

Nous tenons à remercier pour leur généreuse contribution aux soirées commandites:



Fédération des caisses populaires Desjardins
de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

représentation du mercredi 15 mai

représentation du jeudi 16 mai

**L'expression artistique,
une autre énergie
en mouvement**



Hydro-Québec

Restaurant Le Piémontais

Cuisine typiquement italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal (coin Dorchester)

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé



Une force multidisciplinaire

Bureaux dans près de 60 villes au Québec,
en Ontario et en Europe



**RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ**

LA FORCE DU CONSEIL

VOTRE OPINION

Vos commentaires nous tiennent à coeur, c'est pourquoi nous aimerions connaître vos impressions sur le spectacle de ce soir, "VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU" ainsi que votre appréciation de la saison 90-91.

Excellent

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Commentaires : _____

Si vous n'êtes pas abonné(e) et aimeriez recevoir la documentation sur la prochaine saison, veuillez inscrire vos nom et adresse sur ce formulaire et déposez-le dans le présentoir de la revue-théâtre ou faites-le nous parvenir à La Compagnie Jean Duceppe, 1400 rue Saint-Urbain, Montréal (Québec), H2X 2M5

Nom: _____

Adresse: _____



THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

DIRECTION : YVETTE BRIND'AMOUR • MERCEDES PALOMINO

DU 16 AVRIL AU 11 MAI 1991

William S

ANTONINE MAILLET

MISE EN SCÈNE : ANDRÉ BRASSARD

AVEC GUY NADON

MICHELLE ROSSIGNOL • MARIE TIFO • MICHEL DUMONT • JEAN-LOUIS ROUX

LINDA ROY • RENÉ GAGNON • JEAN-GUY VIAU • LÉNIE SCOFFIÉ

DÉCOR : RICHARD LACROIX • COSTUMES : FRANÇOIS BARBEAU • ÉCLAIRAGES : CLAUDE ACCOLAS

RÉSERVATIONS: 844-1793

DU LUNDI AU SAMEDI DE 12H À 19H • LE DIMANCHE DE 12H À 16H

LORRAINE PINTAL

Qui a triomphé à la dernière Quinzaine internationale du théâtre de Québec? Lorraine Pintal avec son spectacle solo *Madame Louis XIV*. Qui aura deux de ses mises en scène au prochain Festival de théâtre des Amériques? Encore Lorraine Pintal, avec *HA ha!...* et *Hosanna*. C'est que depuis 1972, elle a signé une cinquantaine de spectacles, et s'est imposée comme une des présences les plus fortes au Québec dans le domaine théâtral.

Lorraine Pintal a fait ses études en interprétation au Conservatoire d'art dramatique de Montréal avant d'entreprendre sa carrière de comédienne et de metteuse en scène. Surtout attirée par la création québécoise, c'est elle qui a monté à la Compagnie Jean Duceppe *C'était avant la guerre à l'Anse-à-Gilles* de Marie Laberge et *La Visite des Sauvages* d'Anne Legault. Pour nous, elle a également mis en scène *Soeur Agnès* et *Le Locataire*.

De plus en plus, ses lectures précises et originales des pièces du répertoire classique et québécois attirent l'attention, comme le montre le succès de ses récentes mises en scène des *Femmes savantes* de Molière, de *HA ha!...* de Réjean Ducharme et de *Hosanna* de Michel Tremblay.

Lorraine Pintal travaille aussi pour la télévision; c'est elle qui réalise *Le Grand Remous* de Mia Riddez-Morisset.

JEAN-PIERRE CHARTRAND

Jean-Pierre Chartrand illustre bien qu'au théâtre, comique et tragique sont indissociables. D'ailleurs, à la Compagnie Jean Duceppe, nous avons fait appel à lui aussi bien pour des rôles sérieux, comme dans *Charbonneau* et *le Chef et Douze hommes en colère*, que pour faire rire, comme dans *Chacun son tour*.

Les théâtres n'ont jamais hésité pour mettre à profit son prodigieux sens du timing: de *L'École des femmes* de Molière aux plaisanteries de Tchekhov, des *Faux-brillants* de Félix-Gabriel Marchand à *Un pays dont la devise est je m'oublie* de Jean-Claude Germain, de *La Belle Aubergiste* de Goldoni à *La Noce* de Robert Duparc, Jean-Pierre Chartrand a su montrer sa maîtrise dans l'art difficile de faire rire un public. Mais surtout, il a été un interprète privilégié du théâtre de Jean Barbeau, dont il a joué *Minuit Chrétien*, *La Vénus d'Emilio* et *Les Gars* au théâtre de la Relève à Michaud.

Ses apparitions télévisées ont été remarquées: mentionnons *Du tac au tac*, *Robert et compagnie* et *Le Dépanneur olympique*



MARTIN DRAINVILLE

Que voulez-vous, il a une gueule, mais une de ces gueules... Sitôt sorti de l'option-théâtre du Collège Lionel-Groulx en 1988, les contrats ont commencé à pleuvoir. La Compagnie Jean Duceppe a enfin réussi à lui mettre la main dessus l'an dernier pour jouer le rôle du frère Nolasque dans *Bousille et les justes* et c'est avec joie que nous l'accueillons à nouveau mais, cette fois-ci, dans un rôle dramatique.

Car Martin Drainville est un acteur complet. On n'a déjà plus besoin de vanter ses talents comiques, avec ses participations aux émissions *Samedi P.M.* et *Super sans plomb*, ainsi que ses interprétations sur scène dans *Le Journal d'Adrien Mole, 13 ans 3/4*, dans *Tel père, telle paire*, dans *Le Malade imaginaire* ou *Des moutons noirs pure laine*, sans parler de toutes les improvisations étonnantes qu'il a faites à la L.N.I. Mais ceux qui ont vu *Fragments d'une lettre d'adieu lue par des géologues*, *Le Grand Cahier* ou *La Preuve*, tout comme le téléfilm de Marie Laberge *Les Heures précieuses* savent à quel point il peut être émouvant.

BENOIT GIRARD

Le théâtre québécois depuis vingt-cinq ans ne serait pas le même sans Benoit Girard. Il manquerait à nos scènes son charme, son intelligence et surtout ce talent qui lui permet de passer sans effort du classique au contemporain. Rappelez-vous Vincent dans *Une maison, un jour* de Françoise Loranger, André dans *Les Trois Soeurs* de Tchekhov, Guillaume dans *Bilan* de Marcel Dubé ou Bacon dans *Syncope* de René Gingras.

La Compagnie Jean Duceppe a eu la chance de l'avoir comme comédien dans une douzaine de ses spectacles, dont *P'pa*, *Pauvre Assassin*, *Les Petits Matins*, *Le Gars de Québec*, *Les Sorcières de Salem*, *Je veux voir Mioussov* et *L'Ennemi du peuple*.

Benoit Girard est aussi un de nos meilleurs traducteurs de théâtre; *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, tout comme *Haute Fidélité* et *Chacun son tour* de Ray Cooney, *Ce soir on danse* de Richard Harris, *Folle à lier* de Tom Topor, ainsi que la trilogie autobiographique de Neil Simon: *Souvenirs de Brighton Beach*, *Biloxi Blues* et *Bonjour Broadway!* sont autant de preuves de la maîtrise qu'il manifeste dans ce domaine difficile.

JACQUES GODIN

Cela fera bientôt trente ans que Jacques Godin nous éblouit par son intensité et sa puissance. Son interprétation du rôle de Lenny dans *Des souris et des hommes* à la télévision de Radio-Canada en 1971 a profondément marqué notre collectivité. L'an dernier, il recevait le prix du meilleur interprète masculin pour sa prestation dans le rôle de Mycroft Myxedein dans *La Charge de l'original épormyable* de Claude Gauvreau.

Au théâtre, il a joué Shakespeare (*La Nuit des Rois*), Beckett (*Fin de partie* et *En attendant Godot*), Pirandello (*Chacun sa vérité*), Lorca (*Noces de sang*), Miller (*Le Prix*) et Languirand (*Klondyke*). Plus récemment, on l'a vu dans *La Cerisaie* de Tchekhov ainsi que dans *Votre fille Peuplesse par inadvertance* de Victor-Lévy Beaulieu.

Ses performances dans *Charbonneau et le Chef*, *Le Gardien*, et *Le Sea Horse* ont marqué l'histoire de la Compagnie Jean Duceppe.

À la télévision, il a participé à plusieurs séries dont *Radisson* et *Septième Nord* et à de nombreux téléthéâtres dont *Trois Petits Tours* de Michel Tremblay dans lequel sa création du rôle de Johnny Mangano demeure inoubliable.

NORMAND LEVESQUE

En 1975, quand Jean Duceppe l'avait vu passer deux heures en scène les bras en croix le soir de la première de *Visa le noir, tua le blanc*, l'adaptation de *Vol au-dessus d'un nid de coucou* que nous avons présentée, il avait été tellement impressionné par la performance de Normand Lévesque qu'il s'était dit qu'une telle dépense d'énergie méritait un supplément de cachet! Aujourd'hui, Normand Lévesque nous revient dans la même pièce, mais cette fois-ci dans un rôle différent.

Entre lui et le public de la Compagnie Jean Duceppe, il y a une histoire d'amour qui remonte à notre première saison, alors qu'il a joué dans *Charbonneau et le Chef*. Depuis, on a pu voir toutes les facettes de son talent dans des pièces aussi diversifiées que *Des frites, des frites, des frites*, *Tout dans le jardin*, *Le gars de Québec*, *Le Temps d'une vie*, *Les Sorcières de Salem*, *Folle à lier*, *Je veux voir Mioussov* et, tout récemment, *Chacun son tour*.

Vézina, Dufault

Assurances et services financiers

Vézina, Dufault Inc. Vézina, Dufault et Associés Inc.
Assurances générales Assurances collectives

4374, Pierre-de-Coubertin, bureau 220, Montréal (Québec) H1V 1A6
Télécopie: (514) 253-4453, Téléphone: (514) 253-5221

Sur d'autres scènes, on l'a vu dans nombre de spectacles que son talent a marqués : mentionnons *Les Célébrations* (qu'il a joué à Montréal et à Québec une centaine de fois), *Les Trois Mousquetaires*, *Je ne t'aime pas*, *Tanzi*, *Pandora* ou *Mon p'tit papa et Le vrai monde?*.

A la télévision, il joue en ce moment le rôle d'Hippolyte Belzile dans *Cormoran*.

LOUISE MARLEAU

Il n'est plus besoin de faire l'éloge du talent de comédienne de Louise Marleau : du classique au contemporain, du drame à la comédie, elle a abordé tous les genres avec bonheur.

Elle a joué Tchekhov : Nina dans *La Mouette* et Helena dans *Oncle Vania*. Elle a été Sylvia dans *Le Jeu de l'amour et du hasard* de Marivaux. Elle a interprété la douce Juliette dans *Roméo et Juliette* et la terrible Katarina dans *La Mégère apprivoisée* de Shakespeare. Les personnages tourmentés comme *Mademoiselle Julie* dans le drame de Strindberg ou Catherine dans *Soudain l'été dernier* de Tennessee Williams lui permettent particulièrement de faire valoir ses dons.

Plus récemment, on l'a vue dans *Les Liaisons dangereuses* au TNM, dans *Duo pour une soliste* et *Vingt-quatre heures dans la vie d'une femme* au Café de la Place et, bien sûr, dans *Folle à lier* à la Compagnie Jean Duceppe, qu'elle a jouée tant à Montréal qu'en tournée.

Au cinéma, ses interprétations dans les films de Léa Pool *La Femme de l'hôtel* et *Anne Trister*, ainsi que dans *Une histoire inventée* de Marc-André Forcier lui ont valu les éloges du public.

Cette saison, elle était de la distribution du téléroman de Guy Fournier, *Jamais deux sans toi*, présenté à Radio-Canada.



*Pour après spectacles:
Sur réservation*

Pascal Gellé
(514) 273-4088

4806, av. du Parc, Montréal, Québec H2V 4E6

GUY MIGNAULT

C'est depuis **Mort accidentelle d'un anarchiste** en 1985 que l'on n'avait pas eu le plaisir de voir Guy Mignault à la Compagnie Jean Duceppe. Ce comédien talentueux, qui tient en ce moment un des rôles principaux dans la série **Cormoran**, possède une feuille de route impressionnante.

Le répertoire lui est familier. Il a joué dans **Arlequin serviteur de deux maîtres**, **Le Cid**, **Andorra**, **Notre Petite Ville**, **La Puce à l'oreille**, **L'Ecole des Femmes** et **Le Misanthrope**. Il a eu aussi la chance de jouer le rôle de Joseph Latour dans **Un simple soldat** de Marcel Dubé avec la troupe du Centre National des Arts.

Guy Mignault a consacré une bonne partie de sa carrière au théâtre pour l'enfance et la jeunesse. Sa pièce **Bonjour Monsieur de la Fontaine** dont il était à la fois l'interprète et le metteur en scène, a été vue partout au Canada ainsi qu'en Louisiane.

Guy Mignault a fait partie de la seconde équipe de Broue et il dirige, depuis bientôt dix ans, un des bons théâtres d'été de la province : La Chèvrerie, à Saint-Fortunat, où il a créé plusieurs succès de Marie-Thérèse Quinton comme **Lucky Luciano** et **Tel père, telle paire**.



Elle a travaillé mille fois
les mots, les notes et les pas.
Aujourd'hui, ses gestes
sont libres.

 **BANQUE NATIONALE**
Notre banque nationale



GILDOR ROY

Du théâtre au cinéma, du comique au tragique, de l'opérette à la chanson western, tout réussit à Gildor Roy qui est en train de devenir une des figures marquantes de notre scène.

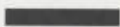
Au cours de la saison dernière, son interprétation du rôle de Joseph Latour dans *Un simple soldat* de Marcel Dubé et son étonnant tour de chant western ont confirmé l'étendue de son talent. Mais ceux qui l'avaient vu dans *Bienvenue aux dames*, *Ladies Welcome*, *Des orphelins*, *Qui a peur de Virginia Woolf* et, surtout, dans *Glengarry Glen Ross* connaissaient déjà ses remarquables dons de comédien. Et ceux qui l'ont entendu dans *La Vie parisienne* d'Offenbach savent qu'il possède une très belle voix de baryton.

La saison qui s'achève aura été très active pour Gildor Roy : deux reprises de *Glengarry Glen Ross*, Tito dans *Ténor demandé*, Cuirette dans *Hosanna* et maintenant le rôle de McMurphy dans *Vol au-dessus d'un nid de coucou*.

A la télévision, on peut le voir dans *Le Grand Remous* et dans *Super sans plomb*.

Avec *Vol au-dessus d'un nid de coucou*, Gildor Roy fait ses débuts à la Compagnie Jean Duceppe.

PÉTROMONT: UN PARTENAIRE ÉNERGIQUE



PÉTROMONT

SAVIEZ-VOUS QUE

Vous êtes de plus en plus nombreux à nous faire parvenir vos commentaires et nous vous en remercions. Surtout que c'est très agréable lorsqu'ils sont aussi enthousiastes que ceux que nous avons reçus pour Le Prix. Vous avez accordé au spectacle une moyenne de 8.85 sur 10! Vous avez été nombreux à souligner l'interprétation magistrale de Gilles Pelletier qui a relevé l'extraordinaire défi d'apprendre le rôle de Solomon à une semaine d'avis.

Si vous êtes abonné à la Compagnie Jean Duceppe, surveillez votre boîte aux lettres car vers le 19 avril vous y trouverez notre dépliant d'abonnement pour la prochaine saison. On vous réserve de belles surprises!

Saviez-vous qu'à compter du 22 avril prochain la Compagnie Jean Duceppe ne jouera plus au Théâtre Port-Royal? En effet, à compter de cette date nous jouerons... au Théâtre Jean-Duceppe de la Place des Arts.

Saviez-vous que c'est Gilles Renaud qui détient le record de représentations jouées à la Compagnie et en tournée pour la saison 90-91 avec 120 représentations? C'est Normand Lévesque qui se classe deuxième avec 98 représentations à Montréal et en tournée.

Saviez-vous qu'en 1975, la Compagnie Jean Duceppe avait présenté, avec beaucoup de succès, une adaptation québécoise de Vol au-dessus d'un nid de coucou signée René Dionne et intitulée Visa le noir, tua le blanc. Jacques Thisdale et Monique Joly y tenaient les rôles principaux, dans une mise en scène d'Albert Millaire.

Saviez-vous qu'à compter de l'automne prochain la Place des Arts mettra à la disposition des spectateurs du Théâtre Jean-Duceppe un système d'amplification pour les malentendants?



DUCEPPE

La Compagnie Jean Duceppe est subventionnée par:
le Ministère des Affaires culturelles du Québec
le Ministère des Communications
le Conseil des Arts du Canada
le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal

La Compagnie jouit également du support financier de la Fondation Jean Duceppe et des entreprises suivantes:

La Presse
La station radiophonique CJMS
Sony du Canada Ltée
Air Canada
Exotik Tours
Rolland Inc.
Hydro-Québec
La Banque Nationale du Canada
Pétromont Inc.
Trust Général du Canada
Restaurant Le Piémontais
Restaurant Bagatelle
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Desjardins Fourrures
Vézina, Dufault Inc.
Royal LePage
Trust Royal

La Fondation Jean Duceppe remercie les entreprises suivantes pour leur généreuse contribution aux soirées commanditées de la saison 90-91:

Groupe La Mutuelle
Bombardier Inc.
Hydro-Québec
Gaz Métropolitain
Banque Nationale du Canada
La Brasserie Labatt Ltée
La Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE INC.

*Présidente: Louise Duceppe
*Vice-président exécutif: Michel Dumont
*Vice-présidente: Monique Duceppe
*Secrétaire-trésorière: Lucille Renault

Les administrateurs et administratrices
Pierre Barnès
Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec

Carol Boivin
Groupe LGS Inc.
Jean-René Gagnon
Gervais, Gagnon, Frenette et Associés
Pierre Gariépy
Guy & Gilbert
Benoît Girard
comédien
Claire Léger
Les Rôtisseries St-Hubert Ltée
Raymond Paquin
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration du Québec
Maurice Parizeau
Bouthillette, Parizeau & Associés
Béatrice Picard
comédienne
Gilles Roch
Hôpital St-Luc
*membres du comité exécutif

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION JEAN DUCEPPE

Président : **Raymond Paquin**
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration du Québec
Vice-président : **Jean-René Gagnon**
Gervais, Gagnon, Frenette et Associés
Trésorière: **Lucille Renault**
Compagnie Jean Duceppe
Secrétaire: **Yvon Brizard**
Guy & Gilbert

Les administrateurs et administratrices
Pierre Barnès
Fédération des Caisses populaires de Montréal et de l'Ouest-du-Québec
Carol Boivin
Groupe LGS Inc.
Amalia Corbo-Loiselle
Louise Duceppe
Compagnie Jean Duceppe
Michel Dumont
Compagnie Jean Duceppe
Pierre Jean
Les Constructions Albert Jean Ltée
Suzanne Leclair
Les Fourgons Transit Inc.

Coordonnatrice de la Fondation
Manon Bellemarre

L'EQUIPE DE LA COMPAGNIE JEAN DUCEPPE

Directeur artistique
Directrice générale
Directrice administrative
Directeur technique
Attaché de presse
Responsable du comité de lecture
Production

Administration

Secrétariat

Réceptionniste
Responsable de l'abonnement

Vérificateur
Gabriel Groulx
Associé de Raymond, Chabot, Martin, Paré

Conseiller juridique
Pierre Gariépy
Associé de Guy & Gilbert

REVUE-THEATRE

Saison 90-91

Avril 1991 - No 5

Rédaction
Conception graphique
Photos
Imprimerie
Publicité

: **Paul Lefebvre**
: **Monique Choquette et Gilles Maillet**
: **François Brunelle**
: **Boulangier Inc.**
: **Lisa Paquet (842-8194)**

La Compagnie Jean Duceppe est membre de Théâtres Associés Inc. (T.A.I.)

La Compagnie Jean Duceppe Inc.
1400, rue Saint-Urbain
Montréal (Québec)
H2X 2M5
téléphone : (514) 842-8194
télécopieur : (514) 842-1548



J'AIME LES ARTS, C'EST CHRONIQUE.

Je pense donc je lis

La Presse